

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце

ФИО: Богатырёв Дмитрий Кириллович

Должность: Ректор

Дата подписания: 05.04.2021-20:22:54

Уникальный программный ключ:

dda1af705f677e4f7a7c7f6a8996df8089a02352bf4308e9ba77f38a85af1405

**ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО  
ОБРАЗОВАНИЯ  
«РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
Вариативная часть  
Факультатив**

**«Практический курс итальянского языка»**

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРА  
программа академического бакалавриата**

**45.03.01 Филология**

**профиль «Зарубежная филология, английский язык и культура»**

**Квалификация выпускника** Бакалавр

**Форма обучения** очная

**Срок освоения ОПОП** 4 года

**Кафедра** зарубежной филологии и лингводидактики

Утверждено на заседании УМС  
Протокол № 01/08/19 от **30.08.2019**

**Санкт-Петербург**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**

- 1.1. Цель и задачи дисциплины (модуля)
- 1.2. Место учебной дисциплины (модуля) в структуре ОПОП
- 1.3. Роль дисциплины в формировании компетенций выпускника
- 1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
- 1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания.

### **II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

### **III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕНОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

- 3.1. Содержание дисциплины структурированное по темам и виды контактной работы с обучающимися
- 3.2. Самостоятельная работа студента

### **IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)/ПРАКТИКИ**

- а) основная литература
- б) дополнительная литература
- в) программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение: г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:
- д) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

### **V. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **VI. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

### **VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ/ПРАКТИКИ.**

**Приложение 1. ПРИМЕРНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

**Приложение 2. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

## **Организационно-методический отдел**

### **1.1. Цель и задачи дисциплины.**

**Цель** освоения дисциплины – формирование у студента профессионально-ориентированной иноязычной компетенции, то есть системы знаний, умений и навыков эффективной коммуникации в иноязычной среде на уровне, необходимом и достаточном для успешного межличностного, межкультурного и профессионального общения.

**Задачами** изучения дисциплины являются совершенствование следующих академических умений, необходимых для решения научно-исследовательских, а также практических профессиональных задач:

- овладение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме;
- овладение моделями социальных ситуаций, типичными сценариями взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
- овладение навыками свободно выражать свои мысли при письменном и устном общении, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- овладение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста;
- овладение навыками чтения неадаптированных прагматических текстов и текстов по профилю специальности;
- овладение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- овладение основными речевыми формами высказывания: повествование, описание и рассуждение;
- овладение основами публичной речи (устное сообщение, доклад);
- овладение навыками письменной речи: эссе, реферирование статей, лингвостилистический анализ текстов разных жанров;
- овладение аудирования с целью понимания монологической и диалогической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

### **1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Практический курс итальянского языка» является факультативом в соответствии с ФГОС ВО и предназначена для студентов, обучающихся по направлению 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология, английский язык и культура». Изучается в 1-6 семестрах.

Для успешного усвоения материала по этой дисциплине необходимо изучение цикла профессиональных общих и специальных филологических дисциплин.

### **1.3 Роль дисциплины «Практический курс итальянского языка» в формировании компетенций выпускника.**

Дисциплина является составляющей в процессе формирования у студента профессиональной компетенции ПК-1.

### **1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Практический курс итальянского языка»**

Обучающийся должен обладать следующими компетенциями

<b>Код компетенции</b>	<b>Содержание компетенции</b>
ПК-1	способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

**Обучающийся должен**

<b>Код компетенции</b>	<b>ЗНАТЬ</b>	<b>УМЕТЬ</b>	<b>ВЛАДЕТЬ</b>
ПК-1	основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей родного и итальянского языков	применять лингвистический научный аппарат к материалу современного итальянского языка;	навыками теоретического сопоставления структурных явлений в итальянском языке; навыками ведения научной дискуссии по изучаемым темам

## 1.5 Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

Код и содержание компетенций	Этап освоения компетенции	Основные признаки сформированности компетенции (дескрипторное описание уровня)			
		Признаки оценки несформированности компетенции	Признаки оценки сформированности компетенции		
			минимальный	средний	максимальный
ПК-1 -способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	1	Не знает классические филологические концепции, предлагаемые в их рамках методы работы с материалом разного типа	Плохо знает классические филологические концепции и методы работы с материалом разного типа	Хорошо знает классические филологические концепции и методы работы с материалом разного типа	Свободно ориентируется в классических филологических концепциях и методах работы с материалом разного типа
		Не умеет осваивать путем изучения научной литературы методы работы с тем или иным материалом; выбирать необходимую методику работы с собственным материалом; применять ту или иную методику для работы с аналогичным, но самостоятельно собранным материалом; самостоятельно делать выводы на основе работы с собранным	Умеет только с помощью научного руководителя освоить путем изучения научной литературы методы работы с тем или иным материалом; способен при незначительном участии научного руководителя выбрать необходимую методику работы с собственным материалом; может	Умеет с высокой степенью самостоятельности освоить путем изучения научной литературы методы работы с тем или иным материалом; способен при незначительном участии научного руководителя выбрать необходимую методику работы с собственным материалом; может	Умеет полностью самостоятельно освоить путем изучения научной литературы методы работы с тем или иным материалом; способен полностью самостоятельно выбрать необходимую методику работы с собственным материалом; может уверенно и грамотно применить ту или иную методику для работы с аналогичным, но самостоятельно собранным материалом; самостоятельно формулирует выводы исследования, адекватно оценивает их по сравнению с уже проведенным изучением

		<p>материалом, оценивать их адекватность по сравнению с уже проведенными исследованиями</p>	<p>собственным материалом; недостаточно корректно может применить ту или иную методику для работы с аналогичным, но самостоятельно собранным материалом; испытывает трудности при самостоятельном формулировании выводов исследования и их адекватной оценки по сравнению с уже проведенным изучением</p>	<p>вполне корректно применить ту или иную методику для работы с аналогичным, но самостоятельно собранным материалом; с высокой степенью самостоятельности формулирует выводы исследования, адекватно оценивает их по сравнению с уже проведенным изучением</p>	
		<p>Не владеет навыками анализа самостоятельно собранного материала по готовым схемам, основными методами научного исследования филологического материала разного типа</p>	<p>Недостаточно владеет навыками анализа самостоятельно собранного материала по готовым схемам, основными методами научного</p>	<p>Хорошо владеет навыками анализа самостоятельно собранного материала по готовым схемам, основными методами научного исследования</p>	<p>Свободно и уверенно владеет навыками анализа самостоятельно собранного материала по готовым схемам, основными методами научного исследования филологического материала разного типа</p>

			исследования филологического материала разного типа	гического материала разного типа	
ПК-1 -способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	2	Не знает как базовые (классические), так и новые (современные) филологические концепции, предлагаемые в их рамках методы работы с материалом	Плохо знает как базовые, так и новые филологические концепции и предлагаемые в их рамках методы работы с материалом	Хорошо знает как базовые, так и новые филологические концепции и предлагаемые в их рамках методы работы с материалом	Свободно ориентируется как в базовых, так и в новых филологических концепциях и предлагаемых в их рамках методах работы с материалом
		Не умеет анализировать самостоятельно собранный материал с целью определения подходов для его исследования; понимать потенциал и эффективность того или иного научного метода в изучении материала	Умеет только с помощью научного руководителя анализировать собранный материал с целью определения подходов для его исследования; слабо понимает потенциала того или иного научного метода в изучении материала	Умеет с высокой степенью самостоятельности анализировать собранный материал с целью определения подходов для его исследования; хорошо понимает потенциал того или иного научного метода в изучении материала	Умеет полностью самостоятельно анализировать собранный материал с целью определения подходов для его исследования; полностью понимает потенциал того или иного научного метода в изучении материала
		Не владеет навыками применения существующих	Слабо владеет навыками применения	Хорошо владеет навыками применения	Уверенно владеет навыками применения существующих концепций и методов для анализа

		концепций и методов для анализа нового материала	существующих концепций и методов для анализа нового материала	существующих концепций и методов для анализа нового материала	нового материала
ПК-1 -способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	3	Не знает как базовые (классические), так и новые (современные) филологические концепции, предлагаемые в их рамках методы работы с материалом, основные положения теории коммуникации и принципы филологического анализа, применяемые в собственном научном исследовании	Плохо знает как базовые, так и новые филологические концепции и предлагаемые в их рамках методы работы с материалом, а также основные положения теории коммуникации и принципы филологического анализа, применяемые в собственном научном исследовании	Хорошо знает как базовые, так и новые филологические концепции и предлагаемые в их рамках методы работы с материалом, а также основные положения теории коммуникации и принципы филологического анализа, применяемые в собственном научном исследовании	Свободно ориентируется как в базовых, так и в новых филологических концепциях и предлагаемых в их рамках методах работы с материалом, а также основные положения теории коммуникации и принципы филологического анализа, применяемые в собственном научном исследовании
		Не умеет анализировать самостоятельно собранный материал с целью определения подходов для его исследования; понимать потенциал и эффективность того или иного научного	Умеет только с помощью научного руководителя анализировать собранный материал с целью определения подходов для его	Умеет с высокой степенью самостоятельности анализировать собранный материал с целью определения подходов для его исследования;	Умеет полностью самостоятельно анализировать собранный материал с целью определения подходов для его исследования; полностью понимает потенциал того или иного научного метода в изучении материала; определять необходимые для исследования методы и отбирать их из многообразия филологических

		<p>метода в изучении материала; определять необходимые для исследования методы и отбирать их из многообразия филологических методик работы с материалом; осваивать путем изучения научной литературы необходимые для собственного исследования методы</p>	<p>исследования; слабо понимает потенциала того или иного научного метода в изучении материала; определять необходимые для исследования методы и отбирать их из многообразия филологических методик работы с материалом; осваивать путем изучения научной литературы необходимые для собственного исследования методы</p>	<p>хорошо понимает потенциал того или иного научного метода в изучении материала; определять необходимые для исследования методы и отбирать их из многообразия филологических методик работы с материалом; осваивать путем изучения научной литературы необходимые для собственного исследования методы</p>	<p>методик работы с материалом; осваивать путем изучения научной литературы необходимые для собственного исследования методы</p>
		<p>Не владеет способностью грамотно обосновать собственную позицию относительно решения современных проблем в заданной области</p>	<p>В общих чертах способен самостоятельно выделить основную идею, однако плохо связывает ее с существующей проблематикой,</p>	<p>Видит источники современных проблем в заданной области анализа, владеет подходами к их решению</p>	<p>Способен грамотно обосновать собственную позицию относительно решения современных проблем в заданной области</p>

**II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Общая трудоемкость дисциплины составляет **12** зачетных единиц, **432** часа.

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Занятия лекционного типа</b>	<b>Занятия семинарского типа</b>	<b>Консультации</b>	<b>Аттестация</b>	<b>Самостоятельная работа</b>
Контактная работа в период теоретического обучения	-	36 (1) 36 (2) 36 (3) 36 (4) 36 (5) 36 (6)		-	35,8 (1) 35,8 (2) 35,8 (3) 35,8 (4) 35,8(5) 35,8(6)
Промежуточная аттестация	-	-	-	Зачет – 0,2 (1-6)	-
<b>Итого</b>	<b>-</b>	<b>216</b>	<b>-</b>	<b>1,2</b>	<b>214,8</b>

**III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕНОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ФОРМ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

**3.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам и видам контактной работы с обучающимися**

<b>№ темы</b>	<b>Название темы с кратким содержанием</b>	<b>Контактная работа с обучающимися</b>			
		<b>Занятия лекционного типа</b>	<b>Занятия семинарского типа</b>	<b>Формы текущего контроля</b>	<b>Формируемые компетенции</b>
1.	<b>La famiglia.</b> Разговор о семье. Описание фотографии.	-	5	опрос	ПК-1
2.	<b>Da piccolo...</b> Разговоры о прошлом, о давних привычках и предпочтениях. Описание ситуации. Оценочность того или иного события.	-	5	опрос	ПК-1

3.	<b>Non è bello ciò che è bello...</b> Описание внешности и характера человека. Сравнение людей, животных и предметов. Вежливый вопрос. Предложение. Совет.	-	5	опрос	ПК-1
4.	<b>Appuntamenti.</b> Предложение, побуждение к действию. Выражение согласия или отказа. Рассказ о событии, происходящем в момент речи. Назначение встречи или свидания.	-	5	опрос	ПК-1
5.	<b>Buon viaggio!</b> Просьба, запрос на уточнение информации. Рассказ о путешествии, отдыхе, каникулах. Выражение неудовольствия, изумления, восторга и т.д.	-	5	опрос	ПК-1
6.	<b>L'importante è mangiare bene!</b> Советы. Нужды. Разговор о еде и вкусовых предпочтениях. Мнение. Отзыв. Застолье в Италии.	-	5	опрос	ПК-1
7.	<b>Mens sana...</b> Разговор о здоровье. Описание симптомов. Советы и рекомендации. Разговор о спорте. У врача. Спор и убеждение.	-	5	опрос	ПК-1
8.	<b>Il mondo del lavoro.</b> Разговор о будущем. Разговор о желаниях и намерениях. Резюме. Предположения и предложения. Разговор о работе, условиях труда, зарплате.	-	5	опрос	ПК-1
9.	<b>Casa dolce casa...</b> Говорим о необходимости что-то сделать, желаниях. Описание дома. Предположение и мотивировка собственной точки зрения. Аргументация за и против.	-	5	опрос	ПК-1

10.	<b>Incontri.</b> Извинения. Точный рассказ о событии в прошлом. Ведение беседы. Выражение (не)заинтересованности. Разговор о надеждах на будущее, мечтах.	-	5	опрос	ПК-1
11.	<b>Do you speak Italian?</b> Запрос информации. Выражение чувств, недовольства, удовлетворённости. Выражение точки зрения. Спросить / дать разрешение. Попросить / дать что-либо в долг. Выражение сомнения. Выражение (не)согласия.	-	5	Задание 1	ПК-1
12.	<b>Vivere in città.</b> Просьба о помощи. Жалобы. Жизнь в городе. Работа с картой. Ориентация в пространстве. Городской транспорт. Разговор в кафе / баре / ресторане.	-	5	Задание 2	ПК-1
13.	<b>Non mi serve, ma...</b> Описание предмета, его назначения и т.д. Подтверждение, уточнение, согласие, несогласие. Извинения. Сожаления. Оправдания.	-	5	опрос	ПК-1
14.	<b>Parole, parole, parole...</b> Обсуждение поведения, привычек, внешности третьего лица. Разговор по телефону. Сообщение на автоответчик. Передача сообщения. Ссылка на чужие слова.	-	5	Опрос	ПК-1
15.	<b>Invito alla lettura.</b> Запрос информации. Предложение. Описание психологического и физического состояния. Изменение точки зрения, переубеждение. Пересказ сюжета книги. Выражение (не)заинтересованности. Суждение.	-	5	Опрос	ПК-1

16.	<b>La famiglia cambia faccia.</b> Особенности итальянской семьи. Пересказ прочитанной информации. Описание ситуации. Побуждение к действию. За / против.	-	5	опрос	ПК-1
17.	<b>Feste e regali.</b> Выражение пожелания, надежды, возможности. Напоминания об обещании. Отказ от предложения, мотивировка отказа. Построение предположений.	-	5	Тест 1	ПК-1
18.	<b>Salviamo il nostro pianeta.</b> Разговор об экологии и природе. Выражение гнева, недоумения. Запрос на объяснение. Выражение мнения. Контрагументация. Описание действий и последствий.	-	5	доклад	ПК-1
19.	<b>Noi e gli altri.</b> Выражение несогласия, огорчения. Подтверждение, согласие с чужой точкой зрения. Косвенная речь.	-	5	Задание 3	ПК-1
20.	<b>Italia da scoprire.</b> Описание маршрута, местности, плана. Выражение предпочтений, беспокоенности.	-	5	Задание 4, 5	ПК-1
21.	<b>Esami... niente stress!</b> Обещание. Просьба. Благодарность. Предоставление гарантий. Обучение в Италии. Система образования в Италии и в России: реалии, сравнение, сопоставление, обсуждение достоинств и недостатков. Итальянские университеты: структура, факультеты, обучение, традиции. Жизнь в кампусе.	-	5	Доклад	ПК-1

22.	<b>Soldi e lavoro.</b> Диалог в банке. Обмен валюты. Обмен старых банкнот. Деньги в Италии и в России. Поиск работы. Резюме. Собеседование	-	5	Задание 6	ПК-1
23.	<b>In viaggio per l'Italia.</b> Описание города. Национальный характер. Региональные особенности, традиции. Путешествие. Бронирование номера в гостинице, отеле, хостеле. Проблемы и их решение. Экскурсия. Поход в музей. Обсуждение, впечатления. Сравнение средств передвижение при путешествии. Путешествие автостопом. Аренда машины. Разговор с полицией.	-	5	Доклад	ПК-1
24.	<b>Un po' di storia.</b> Разговор об истории. Рассказ сказки, басни, мифа.	-	5	Задание 7	ПК-1
25.	<b>Stare bene.</b> Разговор о здоровье и спорте. Система здравоохранения в Италии. Посещение врача во время путешествия. Проблемы со страховкой. Разговор об эмоциональном состоянии.	-	5	Доклад	ПК-1
26.	<b>Andiamo all'opera?</b> Разговор о предпочтениях в музыке, кино, театре и т.д. Покупка билета. В театре: бинокль, гардероб, просьба, выражение недовольства. Итальянская опера. Commedia dell'arte.	-	5	Задание 8	ПК-1
27.	<b>Andiamo a vivere in campagna.</b> Город и деревня: за и против. Поиск жилья. Аренда. Экологическое сознание. Сортировка мусора.	-	5	Доклад	ПК-1

28.	<b>Tempo libero e tecnologia.</b> Свободное время, увлечения. Интернет-пространство: лексика, переписка. Современные технологии.	-	5	Доклад	ПК-1
29.	<b>L'arte... è di tutti!</b> Разговор об искусстве. Основные понятия в искусстве и архитектуре. Русское и итальянское искусство. Итальянские архитекторы в России.	-	5	Тест 2	ПК-1
30.	<b>Paese che vai, problemi che trovi.</b> Преступления. Разговор в полиции. Политическая обстановка. Политическое устройство Италии и России. Проблемы современного общества. Наркотики. Расизм. Мигранты. Дискrimинация прав. Права женщин, мужчин, детей.	-	5	Задание 9	ПК-1
31.	<b>Che bello leggere!</b> Итальянская литература. Русская литература. Западный канон: разговор об основных европейских писателях и их произведениях, правильное произношение имён собственных и итальянские заглавия книг.	-	6	Задание 10	ПК-1
32.	<b>L'arte di vivere.</b> Итальянский стиль жизни. Особенности общения внутри семьи, в школе, в университете, на работе, на улице, с незнакомыми людьми. Отношение к времени. Отношение к пространству.	-	6	Задание 11	ПК-1

33.	<b>I caratteri.</b> Характер и темперамент у итальянцев и у русских. Стереотипы о людях из разных стран. Различные реакции в определённых коммуникативных ситуациях.	-	6	Задание 12	ПК-1
34.	<b>I modi di dire.</b> Пословицы и поговорки. Присказки. Сказки. Басни. Детские стишки. Главные итальянские диалекты.	-	6	Задание 13	ПК-1
35.	<b>Il cibo nella vita degli italiani.</b> Итальянское и русское застолье. Особенности поведения за столом в России и в Италии. Культура произнесения тостов. Отношение к еде. Еда в итальянской и в русской семье.	-	6	Задание 14	ПК-1
36.	<b>Il vino italiano.</b> Разговор о вине. Лексика для дегустации. Типы и марки итальянских вин. Лексика по теме.	-	6	Задание 15	ПК-1
37.	<b>Il bar italiano.</b> Культура итальянских баров. Что можно купить и заказать в баре. Коммуникативные ситуации по теме	-	6	доклад	ПК-1
38.	<b>Dalla storia delle relazioni italo-russe.</b> Итальянцы в России и русские в Италии: культурные связи. История политических взаимоотношений двух стран.	-	6	доклад	ПК-1
39.	<b>Il cinema italiano.</b> Культовое кино в Италии. Киноцитаты. Разговор о кино. Жанры. Лексика по теме.	-	6	доклад	ПК-1
40.	<b>La musica italiana.</b> Культовые итальянские песни. Разговор о музыке. Музыкальные цитаты. Лексика по теме.	-	6	доклад	ПК-1

41.	<b>L'arte italiana.</b> Искусство Италии. Разговор об искусстве. Обсуждение картины, театральной постановки и т.д. Лексика по теме.	-	7	доклад	ПК-1
42.	<b>La moda in Italia.</b> История итальянской моды. Тенденции в современной моде. Описание одежды. Лексика по теме.	-	7	доклад	ПК-1
43.	<b>La politica italiana.</b> Просмотр новостных телеканалов. Обсуждение политической обстановки в Италии и в России. Италия на мировой политической арене. Лексика по теме.	-	7	доклад	ПК-1
44.	<b>Lo sciopero.</b> Итальянское право. Особенности судопроизводства в Италии. Лексика по теме.	-	7	Задание 16	ПК-1
45.	<b>La stampa italiana.</b> Чтение и обсуждение итальянской прессы. Лексика по теме.	-	6	Задание 17	ПК-1
<b>Итого:</b>			<b>244</b>		

### 3.2. Самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

#### 3.2.1. Распределение часов, отведенных на самостоятельную работу обучающегося.

Самостоятельная работа	Всего часов По учебному плану	Объем по семестрам					
		1	2	3	4	5	6
Подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних заданий	214,8	35,8	35,8	35,8	35,8	35,8	35,8
Подготовка к контролю	-	-	-	-	-	-	-
Всего	214,8	35,8	35,8	35,8	35,8	35,8	35,8

#### 3.2.2. Методические указания по организации самостоятельной работы обучающегося

Самостоятельная работа - это способ активного, целенаправленного приобретения студентами новых знаний и умений без непосредственного участия в

в этом процессе преподавателей, но под их методическим руководством. Самостоятельная работа студента состоит из регулярной подготовки к практическим занятиям, конспектирования лекций, выполнения домашнего задания. Самостоятельная работа студента включает в себя также изучение дополнительного материала по дисциплине, чтение литературы, которую студент может самостоятельно выбрать, просмотр видео-лекций.

#### **IV. Учебно-методическое и информационное обеспечение по дисциплине «Практический курс итальянского языка»**

##### **a) основная литература**

№ п.п.	Наименование учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций
1.	Воронец, С.М. <i>Tutto l’italiano</i> : практикум по грамматике и устной речи итальянского языка: уровень обучения A1/A2: [12+] / С.М. Воронец, А.Н. Павлова ; под ред. М.Н. Бахматовой. – СПб.: Антология, 2014. – 384 с.: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=258192">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=258192</a>
2.	Итальянский язык=L’italiano per i cantanti / авт.-сост. М.В. Ворончихина; Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств», Социально-гуманитарный институт и др. – Кемерово: КемГУКИ, 2015. – 168 с.: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=438312">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=438312</a>
3.	Нарымов, В.Х. Полный курс итальянской грамматики / В.Х. Нарымов. – М.: Директ- Медиа, 2014. – 401 с.: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=235649">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=235649</a>
4.	Поговорим? Русско-итальянский диалог: уровень языковой компетенции A1-B1=Parliamo? Il russo come lingua straniera Corso di lezioni: Livello di competenza linguistica A1-B1: [16+] / сост. О.В. Кобзева, Е.Г. Желудкова, Л.П. Прохорова; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2016. – 462 с.: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481600">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481600</a>

##### **в) дополнительная литература**

№ п.п.	Наименование учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций
1.	Итальянский язык «l’arte lirica»: Хрестоматия по чтению специальных текстов / сост. М.В. Ворончихина. – Кемерово: КемГУКИ, 2011. – 124 с.: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=227990">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=227990</a>
2.	Система прошедших времен в итальянском языке / авт.-сост. Н.В. Хорошилова; Министерство культуры Российской Федерации, Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки. – Нижний Новгород: Издательство Нижегородской консерватории, 2012. – 48 с.: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=312269">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=312269</a>

##### **в) программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение:**

1. Операционная система Microsoft Windows Pro версии 7/8 (Номер лицензии 64690501)

2. Программный пакет Microsoft Office 2007 (Номер лицензии 43509311)
3. Статистическая диалоговая система STADIA v.8 (требование ФГОС по Психологии) (Серийный номер 1479, 14 шт)
4. «Диалог Nibelung» (изучение иностранных языков) (Номер лицензии 1632, 13 шт.)
5. ABBY FineReader 14 (Код позиции af14-251w01-102)
6. LibreOffice ([Mozilla Public License v2.0](#)).
7. GIMP (графический редактор) ([Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](#)).
8. Blender (графика 3D) ([GNU General Public License \(GPL\)](#))
9. Inkscape (векторная графика) ([GNU General Public License \(GPL\)](#))
10. ESET NOD32 Antivirus Business Edition (Публичный ключлицензии: 3AF-4JD-N6K)
11. Модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда “LMS Moodle”([GNU General Public License \(GPL\)](#)) Свободное распространение, сайт <http://docs.moodle.org/ru/>)
12. Архиватор 7-Zip ([GNU Lesser General Public License \(LGPL\)](#)) Свободное расп, сайт <https://www.7-zip.org/>)

*2) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:*

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы  
Информационные справочные системы Федеральный портал «Российское образование»  
<https://edu.ru/>.

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн»  
<http://biblioclub.ru/>

*д) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем*

Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) <http://rhga.pro/>

## V. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)/ПРАКТИКИ

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
При освоении учебной дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Помещения обеспечены доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду ЧОУ "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, специализированная учебная мебель для обучающихся, доска ученическая) а также техническими средствами обучения (компьютер или ноутбук, переносной или стационарный мультимедийный комплекс, стационарный или переносной экран на стойке для мультимедийного проектора).
Помещение для самостоятельной работы	Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в

	электронную информационно-образовательную среду ЧОУ "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью и компьютерной техникой.
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Помещение оснащенное специализированной мебелью (стеллажи, стол, стул).

## **VI СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Указанные ниже условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья применяются при наличии указанных лиц в группе обучающихся в зависимости от нозологии заболеваний или нарушений в работе отдельных органов.

### **Обучение студентов с нарушением слуха**

**Обучение студентов с нарушением слуха** выстраивается через реализацию следующих педагогических принципов:

- наглядности,
- индивидуализации,
- коммуникативности на основе использования информационных технологий, разработанного учебно-дидактического комплекса, включающего пакет специальных учебно-методических презентаций
- использования учебных пособий, адаптированных для восприятия студентами с нарушением слуха.

### **К числу проблем, характерных для лиц с нарушением слуха, можно отнести:**

- замедленное и ограниченное восприятие;
- недостатки речевого развития;
- недостатки развития мыслительной деятельности;

проблемы в знаниях; недостатки в развитии личности (неуверенность в себе и неоправданная зависимость от окружающих, низкая коммуникабельность, эгоизм, пессимизм, заниженная или завышенная самооценка, неумение управлять собственным поведением);

- некоторое отставание в формировании умения анализировать и синтезировать воспринимаемый материал, оперировать образами, сопоставлять вновь изученное с изученным ранее; хуже, чем у слышащих сверстников, развит анализ и синтез объектов. Это выражается в том, что глухие и слабослышащие меньше выделяют в объекте детали, часто опускают малозаметные, но существенные признаки.

При организации образовательного процесса со слабослышащей аудиторией необходима особая фиксация на артикуляции выступающего - следует говорить громче и четче, подбирая подходящий уровень.

**Специфика зрительного восприятия** слабослышащих влияет на эффективность их образной памяти - в окружающих предметах и явлениях они часто выделяют несущественные признаки. Процесс запоминания у студентов с нарушенным слухом во многом опосредуется деятельностью по анализу воспринимаемых объектов, по соотнесению нового материала с усвоенным ранее.

Некоторые основные понятия изучаемого материала студентам необходимо объяснить дополнительно. На занятиях требуется уделять повышенное внимание специальным профессиональным терминам, а также использованию профессиональной

лексики. Для лучшего усвоения специальной терминологии необходимо каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.

Внимание в большей степени зависит от изобразительных качеств воспринимаемого материала: чем они выразительнее, тем легче слабослышащим студентам выделить информативные признаки предмета или явления.

**В процессе обучения рекомендуется использовать разнообразный наглядный материал.** Сложные для понимания темы должны быть снабжены как можно большим количеством наглядного материала. Особую роль в обучении лиц с нарушенным слухом, играют видеоматериалы. По возможности, предъявляемая видеоинформация может сопровождаться текстовой бегущей строкой или сурдологическим переводом.

Видеоматериалы помогают в изучении процессов и явлений, поддающихся видеофиксации, анимация может быть использована для изображения различных динамических моделей, не поддающихся видеозаписи.

### **Обучение студентов с нарушением зрения.**

Специфика обучения слепых и слабовидящих студентов заключается в следующем:

- дозирование учебных нагрузок;
- применение специальных форм и методов обучения, оригинальных учебников и наглядных пособий, а также оптических и тифлопедагогических устройств, расширяющих познавательные возможности студентов;
- специальное оформление учебных кабинетов;
- организация лечебно-восстановительной работы;
- усиление работы по социально-трудовой адаптации.

Во время проведения занятий следует чаще переключать обучающихся с одного вида деятельности на другой.

Во время проведения занятия педагоги должны учитывать допустимую продолжительность непрерывной зрительной нагрузки для слабовидящих студентов. К дозированию зрительной работы надо подходить строго индивидуально.

**Искусственная освещенность помещений, в которых занимаются студенты с пониженным зрением, должна составлять от 500 до 1000 лк,** поэтому рекомендуется использовать дополнительные настольные светильники. Свет должен падать с левой стороны или прямо. Ключевым средством социальной и профессиональной реабилитации людей с нарушениями зрения, способствующим их успешной интеграции в социум, являются информационно-коммуникационные технологии.

Ограниченнность информации у слабовидящих обусловливает схематизм зрительного образа, его скучность, фрагментарность или неточность.

При слабовидении страдает скорость зрительного восприятия; нарушение бинокулярного зрения (полноценного видения двумя глазами) у слабовидящих может приводить к так называемой пространственной слепоте (нарушению восприятия перспективы и глубины пространства), что важно при черчении и чтении чертежей.

При зрительной работе у слабовидящих быстро наступает утомление, что снижает их работоспособность. Поэтому необходимо проводить небольшие перерывы.

Слабовидящим могут быть противопоказаны многие обычные действия, например, наклоны, резкие прыжки, поднятие тяжестей, так как они могут способствовать ухудшению зрения. Для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок.

При проведении занятий в условиях повышенного уровня шума, вибрации, длительных звуковых воздействий, может развиться чувство усталости слухового анализатора и дезориентации в пространстве.

При лекционной форме занятий слабовидящим следует разрешить использовать

звукозаписывающие устройства и компьютеры, как способ конспектирования, во время занятий.

Информацию необходимо представлять исходя из специфики слабовидящего студента: **крупный шрифт (16–18 размер)**, дисковый накопитель (чтобы прочитать с помощью компьютера со звуковой программой), аудиофайлы. Всё записанное на доске должно быть озвучено.

Необходимо комментировать свои жесты и надписи на доске и передавать словами то, что часто выражается мимикой и жестами. При чтении вслух необходимо сначала предупредить об этом. Не следует заменять чтение пересказом.

При работе на компьютере следует использовать принцип максимального снижения зрительных нагрузок, дозирование и чередование зрительных нагрузок с другими видами деятельности, использование специальных программных средств для увеличения изображения на экране или для озвучивания информации; — принцип работы с помощью клавиатуры, а не с помощью мыши, в том числе с использованием «горячих» клавиш и освоение слепого десятипалцевого метода печати на клавиатуре.

### **Обучение студентов с нарушением опорно-двигательного аппарата (ОДА).**

Студенты с нарушениями ОДА представляют собой многочисленную группу лиц, имеющих различные двигательные патологии, которые часто сочетаются с нарушениями в познавательном, речевом, эмоционально-личностном развитии. Обучение студентов с нарушениями ОДА должно осуществляться на фоне лечебно-восстановительной работы, которая должна вестись в следующих направлениях: посильная медицинская коррекция двигательного дефекта; терапия нервно-психических отклонений.

Специфика поражений ОДА может замедленно формировать такие операции, как сравнение, выделение существенных и несущественных признаков, установление причинно-следственной зависимости, неточность употребляемых понятий.

При тяжелом поражении нижних конечностей руки присутствуют трудности при овладении определенными предметно-практическими действиями.

Поражения ОДА часто связаны с нарушениями зрения, слуха, чувствительности, пространственной ориентации. Это проявляется замедленном формировании понятий, определяющих положение предметов и частей собственного тела в пространстве, неспособности узнавать и воспроизводить фигуры, складывать из частей целое. В письме выявляются ошибки в графическом изображении букв и цифр (асимметрия, зеркальность), начало письма и чтения с середины страницы.

Нарушения ОДА проявляются в расстройстве внимания и памяти, рассредоточенности, сужении объёма внимания, преобладании слуховой памяти над зрительной. Эмоциональные нарушения проявляются в виде повышенной возбудимости, проявлении страхов, склонности к колебаниям настроения.

Продолжительность занятия не должна превышать 1,5 часа (в день 3 часа), после чего рекомендуется 10—15-минутный перерыв. Для организации учебного процесса необходимо определить учебное место в аудитории, следует разрешить студенту самому подбирать комфортную позу для выполнения письменных и устных работ (сидя, стоя, облокотившись и т.д.).

При проведении занятий следует учитывать объём и формы выполнения устных и письменных работ, темп работы аудитории и по возможности менять формы проведения занятий. С целью получения лицами с поражением опорно-двигательного аппарата информации в полном объеме звуковые сообщения нужно дублировать зрительными, использовать наглядный материал, обучающие видеоматериалы.

При работе со студентами с нарушением ОДА необходимо использовать методы, активизирующие познавательную деятельность учащихся, развивающие устную и письменную речь и формирующие необходимые учебные навыки.

Физический недостаток существенно влияет на социальную позицию студента, на его отношение к окружающему миру, следствием чего является искажение ведущей деятельности и общения с окружающими. У таких студентов наблюдаются нарушения личностного развития: пониженная мотивация к деятельности, страхи, связанные с передвижением и перемещением, стремление к ограничению социальных контактов.

Эмоционально-волевые нарушения проявляются в повышенной возбудимости, чрезмерной чувствительности к внешним раздражителям и пугливости. У одних отмечается беспокойство, суетливость, расторможенность, у других - вялость, пассивность и двигательная заторможенность.

При общении с человеком в инвалидной коляске, нужно сделать так, чтобы ваши глаза находились на одном уровне. На неё нельзя блокировать.

Всегда необходимо лично убеждаться в доступности мест, где запланированы занятия.

Лица с психическими проблемами могут испытывать эмоциональные расстройства. Если человек, имеющим такие нарушения, расстроен, нужно спросить его спокойно, что можно сделать, чтобы помочь ему. Не следует говорить резко с человеком, имеющим психические нарушения, даже если для этого имеются основания. Если собеседник проявляет дружелюбность, то лицо с ОВЗ будет чувствовать себя спокойно.

При общении с людьми, испытывающими затруднения в речи, не допускается перебивать и поправлять. Необходимо быть готовым к тому, что разговор с человеком с затрудненной речью займет больше времени.

Необходимо задавать вопросы, которые требуют коротких ответов или кивка.

#### **Общие рекомендации по работе с обучающимися-инвалидами.**

- Использование указаний, как в устной, так и письменной форме;
- Поэтапное разъяснение заданий;
- Последовательное выполнение заданий;
- Повторение студентами инструкции к выполнению задания;
- Обеспечение аудио-визуальными техническими средствами обучения;
- Разрешение использовать диктофон для записи ответов учащимися;
- Составление индивидуальных планов занятий, позитивно ориентированных и учитывающих навыки и умения студента.

## **VII МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.**

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся целесообразно ознакомиться с ее рабочей программой, учебной, научной и методической литературой, имеющейся в библиотеке университета, а также с предлагаемым перечнем заданий.

#### *Рекомендации по подготовке к аудиторным занятиям*

#### *Практические занятия*

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом важно учитывать рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Важно также опираться на конспекты лекций. В ходе занятия важно внимательно слушать выступления своих однокурсников. При необходимости задавать им уточняющие вопросы, активно участвовать в обсуждении изучаемых вопросов. В ходе своего выступления целесообразно использовать как технические средства обучения, так и традиционные (при необходимости).

### *Организация внеаудиторной деятельности студентов*

Внеаудиторная деятельность обучающегося по данной дисциплине предполагает самостоятельный поиск информации, необходимой, во-первых, для выполнения заданий самостоятельной работы (инвариантной и вариативной частей) и, во-вторых, подготовку к текущей и промежуточной аттестации. Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у обучающегося умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий.

### *Доклад*

Доклад готовится на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического и/или лингвистического знания и должен включать в себя обоснование выбранной темы; описание цели и задач работы; круг рассматриваемых проблем и методы их решения; результаты анализа практического материала и их интерпретация; конкретные теоретические и практические рекомендации по совершенствованию разрабатываемой темы. В заключительной части доклада характеризуется значимость полученных результатов с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

### *Подготовка к зачету*

В процессе подготовки к зачету обучающемуся рекомендуется так организовать свою учебу, чтобы все виды работ и заданий, предусмотренные рабочей программой, были выполнены в срок. Основное в подготовке к зачету - это повторение всего материала учебной дисциплины. В дни подготовки к зачету необходимо избегать чрезмерной перегрузки умственной работой, чередуя труд и отдых. При подготовке к сдаче зачета старайтесь весь объем работы распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету, контролировать каждый день выполнения работы. Лучше, если можно перевыполнить план. Тогда всегда будет резерв времени. При подготовке к зачету целесообразно повторять пройденный материал в строгом соответствии с учебной программой, примерным перечнем учебных вопросов, заданий, которые выносятся на зачет и содержащихся в данной программе.

Автор программы: к.ф.н., доцент Пило Боил ди Путифигари Ч.

**Приложение 1.**

**ПРИМЕРНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

№ п/ п	Компетенци я	Показатели	Критерии оценивания по пятибалльной шкале, уровни освоения			
			Менее 55% (неудовлетворител ьно) ниже минимального	55-64% (удовлетворительно) минимальный	65-84% (хорошо) средний	85-100% (отлично) высокий
1.	ПК-1- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной	Знает и понимает:	не знает всех тонкостей работы с источниками на русском и на итальянском языках, а также принципов поиска и анализа информации	знает, как работать с источниками на русском и на итальянском языках, способен составлять тематические глоссарии и писать рефераты по теме курса и/или выполнить перевод текста, допуская серьёзные ошибки	знает, как работать с источниками на русском и на итальянском языках, способен самостоятельно и с помощью научного руководителя составлять тематические глоссарии, писать рефераты по теме курса и/или выполнить качественный перевод текста, допуская незначительные ошибки	знает, как работать с источниками на русском и на итальянском языках, способен самостоятельно составлять тематические глоссарии и писать рефераты по теме курса и/или выполнить качественный перевод текста

	научно-исследовательской деятельности				
	<b>Умеет применять:</b>	не умеет применять на практике навыки работы с текстами, искать информацию и осуществлять критический анализ материала, делая выводы общего и частного характера	умеет применять на практике навыки работы с текстами, искать информацию и осуществлять критический анализ материала, часто прибегая к заметной помощи и поддержке педагога ИЛИ допуская серьёзные ошибки в анализе и интерпретации собранного материала	умеет применять на практике навыки работы с текстами, искать информацию и осуществлять критический анализ материала, прибегая к незначительной помощи и поддержке педагога ИЛИ допуская незначительные ошибки в анализе и интерпретации собранного материала	умеет применять на практике навыки работы с текстами, самостоятельно искать информацию и осуществлять критический анализ материала, делая выводы общего и частного характера
	<b>Владеет:</b>	не владеет навыками работы с письменными текстами повышенной сложности, типичными для переводческой практики (поиск информации, её восприятие, обработка, составление собственных научно-исследовательских текстов, а также	с трудом работает с письменными текстами повышенной сложности, типичными для переводческой практики (поиск информации, её восприятие, обработка, составление собственных научно-исследовательских текстов, а также выполнение качественных переводов), допуская серьёзные ошибки в интерпретации материала	на хорошем уровне владеет навыками работы с письменными текстами повышенной сложности, типичными для переводческой практики (поиск информации, её восприятие, обработка, составление собственных научно-исследовательских текстов, а также выполнение качественных переводов), допуская незначительные ошибки в интерпретации материала	свободно владеет навыками работы с письменными текстами повышенной сложности, типичными для переводческой практики (поиск информации, её восприятие, обработка, составление собственных научно-исследовательских текстов, а также выполнение

		выполнение качественных переводов)		качественных переводов)
--	--	--	--	----------------------------

**Примерные оценочные материалы к ПК-1**

**Примерные контрольные задания текущего контроля**

**TECT 1 (Тема 17) Указать правильный ответ**

1. \_\_\_\_\_ un cd di Laura Pausini.

- a) Comprato
- b) Ho comprato
- c) Compraro
- d) compreto

2. \_\_\_\_\_ un cane molto bello

- a) Ho avuto
- b) Avere
- c) Avuto
- d) stato

3. \_\_\_\_\_ spesso di lavoro.

- a) Parliamo
- b) Parlerato
- c) Parlire
- d) Parlere

4. \_\_\_\_\_ Mario per strada.

- a) Incontrato
- b) Incontrare
- c) Ho incontrato
- d) Sono incontrato

5. \_\_\_\_\_ per la Spagna

- a) Sono partito

- b) Sono andare
- c) Ho andato
- d) Ho partito

6. \_\_\_\_\_ in Italia per motivi di lavoro.

- a) Stato
- b) Essere
- c) Sono stato
- d) Ho stato

7. I ragazzi \_\_\_\_\_ domani

- a) Arriveranno
- b) Arrivati
- c) Arrivare
- d) Sono arrivati

8. . \_\_\_\_\_ con attenzione.

- a) Ascoltare
- b) Ascolteremo
- c) Ascoltissimo
- d) Ascoltato

9. Maria va \_\_\_\_\_ Anna \_\_\_\_\_ studiare insieme

- a) Da/per
- b) In/su
- c) Con/di
- d) a/tra

10. Luca non ha detto \_\_\_\_\_ Maria la verità.

- a) Di
- b) A
- c) Con
- d) Per

11. L'anno prossimo andrò \_\_\_\_\_ vacanza \_\_\_\_ Grecia \_\_\_\_ Atene \_\_\_\_ miei amici.

- a) Con/su/da/per
- b) In/in/ad/con
- c) In/con/per/su
- d) Per/da/su/con

12. Maria lavora \_\_\_\_\_ ristorante \_\_\_\_ sua famiglia.

- a) Con/per
- b) Dal/in
- c) Nel/della
- d) Con la/dalla

13. Maria non \_\_\_\_\_ l'esercizio di grammatica

- a) Capito
- b) Ha capito
- c) Capire
- d) Sono capito

14. Paolo è \_\_\_\_\_ con Luisa

- a) Sposato
- b) ricco
- c) Amata
- d) Bella

15. \_\_\_\_\_ madre di Luca si chiama Anna

- a) Lo
- b) Gli
- c) La
- d) Il

16. Paolo ha \_\_\_\_\_ sorella e due fratelli

- a) Gli
- b) Uno
- c) Una

d) Il

17. \_\_\_\_\_ studenti di italiano sono bravissimi

- a) La
- b) Una
- c) Gli
- d) Le

18. Paolo ha \_\_\_\_\_ gatti

- a) Uno
- b) Una
- c) Due
- d) La

19. Mi chiamo Paolo. \_\_\_\_\_ 16 anni e sono \_\_\_\_\_ Roma

- a) Hanno/fanno
- b) Abbiamo/siamo
- c) Ho/sono
- d) Sono/abbiamo

20. Luca e Marco \_\_\_\_\_ in una scuola di lingue

- a) Lavorano
- b) Lavorate
- c) Lavoriamo
- d) Sono lavorati

21. Scusi, \_\_\_\_\_ quanto viene quella bottiglia di grappa?

- a) sa
- b) sai
- c) sapete

22. Durante le ultime vacanze ho fatto \_\_\_\_\_ foto.

- a) molti
- b) molte

c) molto

23. Le notti romane sono \_\_\_\_\_.

- a) stupenda
- b) stupendi
- c) stupende

24. Vivo in Italia \_\_\_\_\_ quindici giorni.

- a) da
- b) fra
- c) a

25. All'esame Lisa \_\_\_\_\_ a tutte le domande.

- a) è risposto
- b) è risposta
- c) ha risposto

26. Stasera questa cena la \_\_\_\_\_ io.

- a) Andare
- b) Capire
- c) Lavoro
- d) Pago

27. Rimango in città e vado \_\_\_\_\_ visitare il museo principale della città

- a) Con
- b) Su
- c) Tra
- d) A

28. Non \_\_\_\_\_ tutto quello che hai fatto per me

- a) Ho imparato
- b) Sono andato
- c) ho dimenticato
- d) ho lavorato

29. Se vogliamo visitare la città, \_\_\_\_\_ fare un programma serio.
- a) Andiamo
  - b) Capiamo
  - c) Dobbiamo
  - d) Sogniamo
30. Non veniamo al cinema con voi, perché \_\_\_\_\_ già questo film.
- a. Abbiamo visto
  - b. Non vogliamo
  - c. Sogniamo
  - d. camminiamo

### Примерные контрольные задания текущего контроля

#### Устный опрос

##### Тема 1.

- 1. Разговор о семье.
- 2. Описание фотографии.

##### Тема 2.

- 1. Разговоры о прошлом, о давних привычках и предпочтениях.
- 2. Описание ситуации.
- 3. Оценочность того или иного события.

##### Тема 3.

- 1. Описание внешности и характера человека.
- 2. Сравнение людей, животных и предметов.
- 3. Вежливый вопрос.
- 4. Предложение.
- 5. Совет.

##### Тема 4.

- 1. Предложение, побуждение к действию.
- 2. Выражение согласия или отказа.
- 3. Рассказ о событии, происходящем в момент речи.

4. Назначение встречи или свидания.

**Тема 5.**

1. Просьба, запрос на уточнение информации.
2. Рассказ о путешествии, отдыхе, каникулах.
3. Выражение неудовольствия, изумления, восторга и т.д.

**Тема 6.**

1. Советы.
2. Нужды.
3. Разговор о еде и вкусовых предпочтениях.
4. Мнение.
5. Отзыв.
6. Застолье в Италии.

**Тема 7.**

1. Разговор о здоровье.
2. Описание симптомов.
3. Советы и рекомендации.
4. Разговор о спорте.
5. У врача.
6. Спор и убеждение.

**Тема 8.**

1. Разговор о будущем.
2. Разговор о желаниях и намерениях.
3. Резюме.
4. Предположения и предложения.
5. Разговор о работе, условиях труда, зарплате.

**Тема 9.**

1. Говорим о необходимости что-то сделать, желаниях.
2. Описание дома.
3. Предположение и мотивировка собственной точки зрения.
4. Аргументация за и против.

**Тема 10.**

1. Извинения.
2. Точный рассказ о событии в прошлом.
3. Ведение беседы.

4. Выражение (не)заинтересованности.
5. Разговор о надеждах на будущее, мечтах.

### **Примерные контрольные задания текущего контроля**

#### **Напишите доклад на тему**

Тема 18 Salviamo il nostro pianeta.  
 Тема 21 Esami... niente stress!  
 Тема 23 In viaggio per l'Italia.  
 Тема 25 Stare bene.  
 Тема 27 Andiamo a vivere in campagna.  
 Тема 28 Tempo libero e tecnologia.

### **Примерные контрольные задания текущего контроля**

**Задание Прочтайте текст, выберите правильные варианты. Обоснуйте письменно ваш выбор.**

**Leggete attentamente il testo qui sotto e segnate con una crocetta sulla V solo solo le affermazioni che corrispondono al contenuto del testo.**

**Solo 3 frasi sono vere.**

In mezzo alle montagne c'è il lago d'Orta. In mezzo al lago d'Orta, ma non proprio a metà, c'è l'isola di San Giulio. Sull'isola di San Giulio c'è la villa del barone Lamberto, un signore molto vecchio (ha novantatré anni), assai ricco (possiede ventiquattro banche in Italia, Svizzera, Hong Kong, Singapore, eccetera), sempre malato. Le sue malattie sono ventiquattro. Solo il maggiordomo Anselmo se le ricorda tutte. Le tiene elencate in ordine alfabetico in un piccolo taccuino: asma, arteriosclerosi, artrite, artrosi, bronchite cronica, e così avanti fino alla zeta di zoppia. Accanto a ogni malattia Anselmo ha annotato le medicine da prendere, a che ora del giorno e della notte, i cibi permessi e quelli vietati, le raccomandazioni dei dottori: «Stare attenti al sale, che fa aumentare la pressione», «Limitare lo zucchero, che non va d'accordo con il diabete», «Evitare le emozioni, le scale, le correnti d'aria, la pioggia, il sole e la luna».

(da: Gianni Rodari, *C'era due volte il barone Lamberto*).

(V = vero; F = falso)

- 1) La villa del barone Lamberto si trova sull'isola di San Giulio. V F
- 2) Il barone Lamberto è giovane e malato. V F
- 3) Anselmo si ricorda tutte le novantatré malattie del barone. V F
- 4) Anselmo tiene elencate le malattie del barone in ordine alfabetico. V F
- 5) Il barone Lamberto non può prendere il sale e lo zucchero. V F
- 6) I medici consigliano al barone le emozioni, le scale e le correnti d'aria. V F

## **Примерные контрольные задания итогового контроля**

### **Вопросы к зачету**

1. Racconta che cosa hai fatto a capodanno.
2. Racconta cosa farai quest'estate, andrai in vacanza o lavorerai? Dove?
3. Presentati: spiega chi sei, di dove sei, quanti anni hai e che lavoro fai.
4. Parla della tua famiglia, spiegando da chi è composta.
5. Parla del lavoro che ti piacerebbe fare da grande e come ottenere questo risultato.
6. Perché hai scelto di studiare l'italiano? Spiega le tue motivazioni.
7. Ti piace la musica italiana? Racconta quali cantanti ti piacciono e perché.
8. Racconta dove sei andato in vacanza l'anno scorso e cosa hai fatto.
9. Che piani hai per il futuro? Hai già deciso cosa fare da grande?
10. Ami viaggiare? Racconta di una vacanza che ti è piaciuta tanto, i luoghi, i sapori e le persone che hai incontrato.
11. In tutto il mondo amano la cucina italiana. Tu che pensi? Preferisci la cucina del tuo paese?
12. Immagina di incontrare un turista italiano a San Pietroburgo e di spiegargli come andare dalla nostra Accademia all'Hermitage.
13. Ti piace vivere in una grande città o preferisci la tranquillità della campagna? Spiega il perché.
14. Come passi il tempo libero? Racconta i tuoi hobbies e le tue passioni.
15. Cosa ti piace della mentalità e della cultura italiana?
16. Raccontare un po' della storia della lingua italiana.
17. Quali giornali italiani conosci e in cosa cambiano?
18. Cosa pensano gli italiani oggi dell'opera lirica? E a te piace?
19. Mantenersi in forma è una cosa positiva e importante. Ma qual è l'atteggiamento e l'opinione degli italiani al riguardo?
20. Spiegare alcune caratteristiche del carattere tipico italiano e quali fattori lo influenzano.
21. Racconta come è fatto il sistema scolastico italiano.
22. Che cos'è la scuola dell'obbligo in Italia?
23. Descrivi i luoghi più belli della geografia italiana.
24. Alcune persone preferiscono la vita in campagna rispetto a quella in città. E tu? Spiega la tua opinione al riguardo.
25. La tecnologia è davvero una cosa utile oggi? O ci sono problemi e fattori psicologici in questo?

## **КОНТРОЛЬ ЗНАНИЙ**

### **Инструменты контроля знаний и степени освоения компетенций**

Для проверки знаний и степени освоения компетенций студентов по дисциплине используются как электронные средства, так и бумажные носители информации.

К бумажным носителям относятся экзаменационные билеты.

К электронным средствам, используемым для обучения и контроля, относится программа на платформе **Moodle**, позволяющая программировать варианты тестов и контрольных заданий и задач как в режиме = **обучение** =, так и в режиме = **контроль** =.

Студент, войдя в программу по индивидуальному паролю, получает свой вариант тестов или ситуационных задач случайным образом сформированных.

Оценка результатов производится автоматически в соответствии с утверждённой шкалой оценивания.

#### **Шкала оценивания**

**оценку «отлично»** - заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные рабочей программой по учебной дисциплине (модулю), усвоивший обязательную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой.

При использовании для контроля тестовой программы, если студент набрал 85 - 100% правильных ответов;

**оценку «хорошо»** заслуживает студент, показавший полное знание программного материала, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, способный к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшего обучения и профессиональной деятельности.

При использовании для контроля тестовой программы, если студент набрал 65 - 84% правильных ответов;

**оценку «удовлетворительно»** заслуживает студент, показавший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой по программе курса.

При использовании для контроля тестовой программы, если студент набрал 55 - 64% правильных ответов;

**оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, показавшему пробелы в знании основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

При использовании для контроля тестовой программы, если студент набрал менее 55 % правильных ответов.

**«зачёт»** заслуживает студент, показавший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с рекомендованной литературой по программе курса.

При использовании для контроля тестовой программы, если студент набирает 71% и более правильных ответов;

**«незачет»** - выставляется студенту, показавшему пробелы в знании основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. При использовании для контроля тестовой программы, если студент набирает менее 71 % правильных ответов.

## **Приложение 2.**

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ